

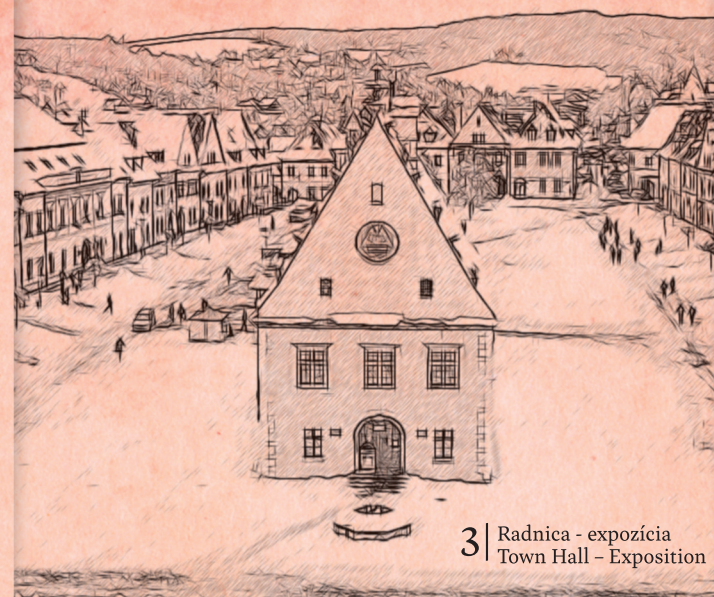
The history of the Town of Bardejov dates back to 1241. Bardejov is known for its well preserved medieval landmarks and monuments. Bardejov was located on a major trade route. The Hungarian emperors were very fond of the Town, so Bardejov acquired many privileges, e.g. the right to organize annual fair, the staple right, the right of the sword (ius gladii) etc. The town defensive walls in Bardejov form one of the most sophisticated fortification systems in Slovakia.

At present, the rampart is one of the best preserved fortification systems enrolled in the European Fund of Cultural Heritage. The old town (historical centre) was proclaimed Protected Urban Area as early as 1950s. More extensive renovation of historical buildings on the town square started in 1970s.

For the successful reconstruction of the historical core of the old town, Bardejov was awarded European Prize – Gold Medal by the Committee in 1986. On December 2, 2000, the Town of Bardejov was enrolled as UNESCO World Heritage Site.



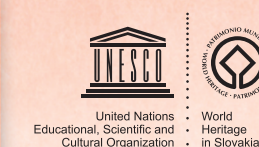
6 | Dolná brána
The Lower Gate



3 | Radnica - expozícia
Town Hall - Exposition

Dôležité informácie / Important informations

TIK BK / Visitor Information Center Bardejov Spa	+421 948 720 226
TIK BJ / Visitor Information Center Bardejov	+421 54 474 40 03
Mestská polícia / Municipal Police	159
Záchránná služba / Služba Ratownicza	112 (155)
Hasičská služba / Fire Department	112 (150)
Polícia / Police	112 (158)
Mesto Bardejov / The Town Of Bardejov	+421 54 472 26 41
Bardejovské Kúpele / Bardejov Spa	+421 54 477 44 70, 44 60

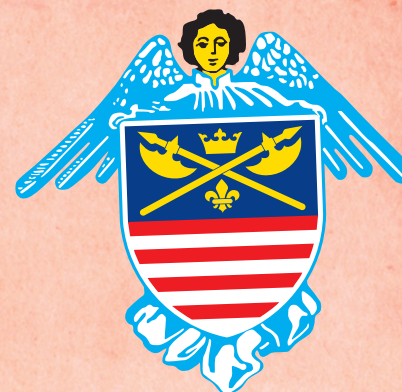


www.kupele-bj.sk

www.bardejov.sk

www.visitbardejov.sk

SLOVENSKY/ENGLISH



Bardejov



Mesto Bardejov píše svoju históriu od roku 1241. Jeho cennou devízou sú pamiatky vytvorené už v období stredoveku. Mesto ležalo na obchodnej križovatke a bolo preferované uhorskými panovníkmi. Získalo aj mnoho privilégií a to hlavne právo konať výročný jarmok, právo skladu, hrdelné právo a ďalšie. Jedným z najdokonalejších mestských opevnení na Slovensku je hradobný systém v Bardejove.

V súčasnosti patrí k najzachovalejším mestským obranným systémom a svojim významom sa zaraďuje do európskeho fondu kultúrneho dedičstva. Už v 50-tych rokoch bolo historické centrum mesta vyhlásené za Mestskú pamiatkovú rezerváciu. Výraznejšie obnovy meštianskych domov na námestí začali v 70-tych rokoch.

Odmenou za úspešnú rekonštrukciu historického jadra starého mesta bolo udelenie Európskej ceny – Zlatej medaily, udelennej Medzinárodným kuratóriom nadácie ICOMOS pri UNESCO v roku 1986. Ďalším významným ocenením bol zápis mesta Bardejov do zoznamu Svetového dedičstva UNESCO dňa 2. 12. 2000.

13 | Archívna bašta
The Archives Bastion





1 | Horná brána
The Upper Gate



8 | Hrubá bašta
The Thick Bastion



10 | Detské ihrisko
Playground for children



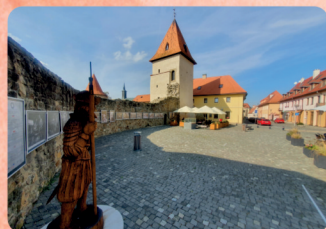
12 | Školská bašta
The School Bastion



14 | Renesančná bašta
The Renaissance Bastion



16 | Meštiansky „Gantzaughov“ dom
Gantzughof House



9 | Horná brána - Prašná bašta
The Upper Gate



11 | Kláštorná bašta
The Monastery Bastion



13 | Archívna bašta
The Archives Bastion



15 | Parčík Johna Lennona
John Lennon Park



17 | Pamätná záhrada holokaustu
Holocaust Memorial Garden



2 | Bazilika minor sv. Egídia
Basilica Minor of St. Aegidius
- Exposition



3 | Radnica - historická expozícia
Town Hall - Exposition



4 | Múzeum Ikon - expozícia
Museum of Icons - Exposition



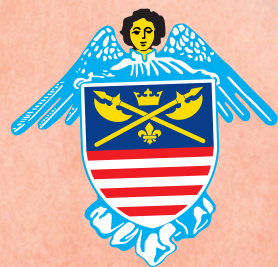
5 | Kláštor - kostol sv. Jána Krstiteľa
Monastery - Church
of St. John the Baptist



6 | Dolná brána
The Lower Gate
18 | Severo-východný barbakán
North-East Barbican



7 | Veľká bašta
The Big Bastion



Historické centrum
Historical Centre